

# 潘多拉新概念一册

## — Lesson 57 —

### Part 1 Text

There is a car race near our town every year.

在我们镇子附近每年都有一场汽车比赛。

In 1995, there was a very big race.

1995 年举行了一次盛大的比赛。

There were hundreds of people there.

许许多多的人都去了赛场。

My wife and I were at the race.

我和我的妻子也去了。

Our friends Julie and Jack were there, too.

我们的朋友朱莉和杰克也去了。

You can see us in the crowd.

你可以在人群中看到我们。

We are standing on the left.

我们站在左面。

There were twenty cars in the race.

有 20 辆汽车参加比赛。

There were English cars, French cars, German cars, Italian cars, American cars and Japanese cars.

有英国, 法国, 德国, 意大利, 美国和日本的汽车。

It was an exciting finish. The winner was Billy Stewart.

比赛的结尾非常激动人心。获胜者是比利·斯图尔特。

He was in car number fifteen. Five other cars were just behind him.

他在第 15 号车里, 其他 5 辆汽车紧跟在他后面。

On the way home, my wife said to me, 'Don't drive so quickly! You're not Billy Stewart!'

回家的途中, 我妻子对我说: “别开得这样快! 你可不是比利·斯图尔特!”

### • Practice •

There was a very big car race near the writer's town

\_\_\_\_\_.

(在哪一年, 作者的镇子附近举行了一次盛大的比赛?)

in 1995 (1995 年)

in 1990 (1990 年)

in 1985 (1985 年)

How many cars were in the race? (有多少辆车参加了比赛?)	Fourteen (15 辆) Twenty (20 辆) Thirty (30 辆)
What car number was Billy Stewart in? (比利·斯图尔特在几号车?)	Fifty (50 号) Fifteen (15 号) Five (5 号)

## Part 2 Pronunciation and Intonation

### • 浊辅音 /m/ •

#### 原文例词

my /maɪ/

American /ə'merɪkən/

him /hɪm/

me /mi/

German /'dʒɜːmən/

number /'nʌmbə-/

home /hoʊm/

#### 发音解析

### • 浊辅音 /m/ •



双唇闭合，舌身放平

发音时气流从鼻腔泄出，同时振动声带

My wife and I were at the race.

There were English cars, French cars, German cars, Italian cars, American cars and Japanese cars.

He was in car number fifteen.

Five other cars were just behind him.

On the way home, my wife said to me: Don't drive so quickly!

## Part 3 Words &amp; Phrases &amp; Grammar

1 ▶ **There is a car race near our town every year.**

在我们镇子附近每年都有一场汽车比赛。

a car race 单数名词

every year 每年 时态一般现在时

race 名词 比赛

car race 名词词组 汽车比赛

cycle race 自行车比赛

town 名词 城镇

城市 city > 城镇 town > 村庄 village

2 ▶ **In 1995, there was a very big race.**

1995 年举行了一次盛大的比赛。

1995 过去的时间

一般过去时

3 ▶ **There were hundreds of people there.**

许许多多的人都去了赛场。

hundreds of 数以百计的, 很多的

表示不确定数量的复数形式

There are hundreds of people at the pool.

游泳池里人很多。

thousands of 数以千计的

six hundred 六百

six thousand 六千

4 ▶ **My wife and I were at the race. Our friends Julie and Jack were there, too.**

我和我的妻子也去了。我们的朋友朱莉和杰克也去了。

at the race 在比赛现场

at (表示地点或位置) 在...里, 在...上, 在...旁 强调特定的地点或位置

at 出席或在某场合

We spent the afternoon at a football match.

我们下午去看了场足球比赛。

at + 时间点 at two o'clock

at 的说法通常和点有关, 既可接地点, 也可接时间点

5 ▶ You can see us in the crowd. We are standing on the left.

你可以在人群中看到我们。我们站在左面。

crowd 名词 人群

huge crowds of people / a sea of people 人山人海

stand 动词 站立

Stand still and be quiet!

站好了，不要出声！

stand 动词 承受住，经受住

I can't stand her voice.

我受不了她的声音。

6 ▶ There were twenty cars in the race. There were English cars, French cars, German cars, Italian cars, American cars and Japanese cars.

有 20 辆汽车参加比赛。有英国，法国，德国，意大利，美国和日本的汽车。

in the race 中的 in 表示在...中，在...内

表示某物是包围在一个空间里面时多用 in

They live in an old house.

他们住在一幢老屋内。

英国 England 法国 France

德国 Germany 意大利 Italy

美国 America 日本 Japan

7 ▶ It was an exciting finish. The winner was Billy Stewart.

比赛的结尾非常激动人心。获胜者是比利·斯图尔特。

finish 名词 结尾，结束

finish 动词 完成，(使)完结

finish sth 完成某事

finish the homework 完成作业

finish doing sth 完成做某事

Did you finish reading that book?

你看完那本书了吗？

winner 名词 获胜者

win 名词 胜利

动词 获胜

win-win 形容词 双赢的

This is a win-win decision for both sides.

这个决定对双方而言是双赢的。

- 8 ▶ **He was in car number fifteen. Five other cars were just behind him.**

他在第 15 号车里，其他 5 辆汽车紧跟在他后面。

car number fifteen 第 15 号车

Lesson 57 第 57 课

Page 20 第 20 页

Bus No. 101 第 101 路公交车

Question 2 第 2 个问题

just 副词 正好，恰好

behind 介词 在...之后 = at the back of sth

Look behind you!

朝后看！

Put your past behind you.

把过去抛在脑后。

- 9 ▶ **On the way home, my wife said to me, 'Don't drive so quickly! You're not Billy Stewart!'**

回家的途中，我妻子对我说：“别开得这样快！你可不是比利·斯图尔特！”

way 名词 路途

on the way 在...的途中

on the way home 固定搭配 回家的途中

on the way to somewhere 在去某个特定地点的途中

We have to stop for a rest on the way to the airport.

我们不得不在去机场的路上停下来休息。

Don't drive so quickly 祈使句的否定形式

Don't do sth 不要做某事

#### Part 4 Paraphrase

- - Where did you take that picture? It's so cool!
- My wife and I took it in a very big car race in 1995.
- There must be so many people at the race.
- Yeah. There were hundreds of people there.
- Do you remember how many cars were in the race?
- Of course. There were twenty cars in the race.
- What was the result? Who won?

- It was an exciting finish. The winner was Billy Stewart. He was in car number fifteen.
- What about the other cars?
- Five other cars were just behind him.
- What a wonderful race!
- Yes. I got so excited that I drove fast myself on the way home.